

VERSUCHSZENTRUM LAIMBURG
Sitz in 39051 Pfatten (BZ), Laimburg 6
Dotationskapital Euro 462.534,62 – vollständig eingezahlt
Steuer- und Eintragsnummer in Handelsregister Bozen 00136670213
* * *

PROTOKOLL DES KONTROLLORGANS ZUR ERSTEN BUDGETÄNDERUNG 2025

Am **08. Oktober 2025, um 17.30 Uhr** ist das Kontrollorgan in den Personen von Dr. Hannes Kofler (Präsident), Dr. Maria Lageder (Mitglied) und Dr. Daniele Celi (Mitglied) mittels Videokonferenz zusammengetroffen, um die erste Jahresbudgetänderung des Forschungszentrums Laimburg für das Jahr 2025 zu behandeln.

Die vorgeschlagene Budgetänderung 2025 sieht eine Erhöhung der Einnahmen und Kosten in Höhe von **Euro 9.101.380,06** vor. Das Gesamtbudget 2025 vor der Budgetänderung weist die folgenden Gesamteinnahmen und -ausgaben auf:

Budget 2025 (Voranschlag)	13.371.397,28Euro
Investitionsübertrag aus dem Jahr 2024	4.805.590,31 Euro
Im Jahr 2024 nicht verwendete Mittel für Drittmittelprojekte	7.240.384,84 Euro
Gewinnüberschuss aus dem Jahr 2024	551.716,54 Euro
Gesamtbudget 2025 vor 1. Abänderung	25.969.088,97 Euro

Hinsichtlich des ersten Postens „Budget 2025“ hat das Kontrollorgan die Ausgangsdaten mit dem Bericht des Direktors vom 10.12.2024 zum wirtschaftlichen Budget und der Investitionen 2025-2027 geprüft. Die Beträge stimmen überein und setzen sich wie folgt zusammen:

Erträge aus Verkauf von Gütern	973.000,00
Erträge aus Dienstleistungen	1.025.386,25
Erträge aus Mieten	98.330,00
Laufende Zuweisungen des Landes	10.053.620,90
laufende Zuweisungen EU	207.112,00
Laufende Zuweisungen andere lokale Körperschaften	159.884,69
Laufende Zuweisungen Ministerien	228.335,94
Investitionsbeiträge des Landes	300.000,00
Investitionsbeiträge Drittmittelprojekte	325.727,50
Summe	13.371.397,28

Somit beträgt das Ausgangsbudget vor der ersten Abänderung 2025 insgesamt **Euro 25.969.088,97**. Mit der 1. Budgetabänderung wird das Budget 2025 um **Euro 9.101.380,06** erhöht auf insgesamt **Euro 35.070.469,03**.

Dabei sind folgende Erhöhungen auf der Einnahmenseite veranschlagt:

1. Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten	5.525.522,79 Euro
2. Erträge aus Landeszuweisung - Investitionsbeiträge	3.411.515,27 Euro
3. Erträge aus Zuweisung durch die EU - Laufende Kosten	115.442,00 Euro
4. Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften	48.900,00 Euro
Gesamtbetrag Änderungen	9.101.380,06 Euro

Das Kontrollorgan hat festgestellt, dass die höheren Einnahmen, die in der Budgetänderung veranschlagt werden, aus folgenden Unterlagen resultieren:

➤ 1. Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten

Budgetänderung insgesamt: Euro 5.525.522,79

Im Beschluss des Budgets 2025 - 2027, im Dezember 2024, wurden wie oben angeführt für 2025 Euro 10.053.620,90 (Euro 11.274.681 – Euro 595.333 Zuweisungen Ministerien und andere Körperschaften) für laufende Kosten als Zuweisungen des Landes verbucht.

Budget / Budget economico	2025	2026	2027
Positive Gebarungsanteile/ Componenti positivi della gestione	13.371.397,28€	12.461.110,11€	12.053.291,55€
Erträge aus Lieferungen und Dienstleistungen/ Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi	2.096.716,25€	1.672.230,00€	1.672.230,00€
Erträge aus Zuweisungen und Beiträgen/ Proventi da trasferimenti e contributi	11.274.681,03€	10.788.880,11€	10.381.061,55€
Sonstige betriebliche Erträge/ Altri ricavi e proventi diversi	0,00€	0,00€	0,00€
Negative Gebarungsanteile/ Componenti negativi della gestione	13.371.397,28€	12.461.110,11€	12.053.291,55€

Dieser Betrag wurde, von der Landesregierung im Nachtragshaushalt mit Beschluss 742/25 auf Euro 15.579.143,69 erhöht.

gewähren:

- 15.579.143,69 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
- 1.800.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

- 15.579.143,69 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
- 1.800.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

Im Vergleich zum ursprünglichen Budget für 2025 wurden somit Euro 5.525.522,79 mehr zugewiesen:

- Euro 5.525.522,79 Aufstockung des Kapitels für laufende Kosten mit Nachtragshaushalt Beschluss LR Nr. 742/2025;

➤ 2. Erträge aus Landeszuweisung Investitionsbeiträge

Budgetänderung insgesamt: Euro 3.411.515,27

Davon betreffen Euro 2.449.477,21 Zuweisungen durch die Provinz und Euro 962.038,06 Einnahmen durch Drittmittelprojekte.

Im Beschluss des Budgets 2024, Beschluss der LR 1205/2024, wurden wie oben angeführt Euro 300.000 für Investitionen 2025 des Landes verbucht.

Budget / Budget economico	2025	2026	2027
Positive Gebarungsanteile/ Componenti positivi della gestione	13.371.397,28€	12.461.110,11€	12.053.291,55€
Erträge aus Lieferungen und Dienstleistungen/ Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi	2.096.716,25€	1.672.230,00€	1.672.230,00€
Erträge aus Zuweisungen und Beiträgen/ Proventi da trasferimenti e contributi	11.274.681,03€	10.788.880,11€	10.381.061,55€
Sonstige betriebliche Erträge/ Altri ricavi e proventi diversi	0,00€	0,00€	0,00€
Negative Gebarungsanteile/ Componenti negativi della gestione	13.371.397,28€	12.461.110,11€	12.053.291,55€
Kosten für Rohstoffe/Acquisto di materie prime	1.902.859,61€	1.862.243,28€	1.847.776,28€
Dienstleistungen/Prestazioni di servizi	3.910.575,62€	3.884.871,62€	3.851.195,62€
Verwendung von Gütern Dritter/Utilizzo di beni terzi	142.379,00€	142.379,00€	142.379,00€
Personal/Personale	6.998.852,39€	6.173.616,21€	5.813.940,65€
Abschreibungen und Abwertungen/ Ammortamenti e svalutazioni	0,00€	0,00€	0,00€
Andere betriebliche Aufwendungen/ Oneri diversi di gestione	98.000,00€	98.000,00€	98.000,00€
Rückstellungen/Accantonamenti	318.730,66€	300.000,00€	300.000,00€
davon Investitionsbudget/ di cui Budget degli investimenti	300.000,00€	300.000,00€	300.000,00€

Durch den Beschluss der LR Nr 809/2024, wurde dieser Betrag um Euro 949.477,21 als zusätzliche Mittel für die Einrichtung nach der Wiedergewinnung des ehemaligen Stadthof-Areals in der Ortschaft Laimburg/Pfatten.

2. den Betrag von 949.477,21 € vom Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus auf Kapitel U16012.0720 des Verwaltungshaushaltsjahres 2025 zugunsten des Versuchszentrum Laimburg, gemäß Anhang SAP, der integrierender Bestandteil dieser Beschlussfassung ist, zweckzubinden;
2. di impegnare, a cura del Dipartimento Agricoltura e Foreste e Turismo a favore del Centro di Sperimentazione Laimburg, l'importo di € 949.477,21 sul capitolo U16012.0720 dell'esercizio finanziario 2025 come da allegato SAP, che forma parte integrante della presente deliberazione;

Dieser Betrag wurde zusätzlich mit dem Nachtragshaushalt (Beschluss 724/25 vom 16.09.2025) um Euro 1.500.000 erhöht, was die Landesbeiträge betrifft. Für die Investitionen durch Drittmittel kamen noch zusätzliche Beträge dazu, wie unten aufgelistet.

- | | |
|--|--|
| gewähren: | - 15.579.143,69 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti; |
| - 15.579.143,69 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen; | - 1.800.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento; |
| - 1.800.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben; | |

Somit ergeben sich folgende Änderungen:

- Euro **2.449.477,21** (Euro 1.500.000 Euro + Euro 949.477,21) Aufstockung Kapitels für Investitionen mit Beschluss LR Nr 809/2024 und Beschluss 724/25 vom 16.09.2025;

Drittmittelprojekte Änderung insgesamt Euro 962.038,06:

- Euro **82.161,00** für das Projekt Drittmittelprojektes PROSEED mit Fördervereinbarung vom 04.12.2024 mit der Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms des Amts für europäische Integration der Abteilung Europa und der Firma HiWEISS GmbH und Kooperationsvereinbarung mit der Firma HiWEISS GmbH; Prot. VZL_BZ/0010559 del 17/09/2025
- Euro **777.192,06** für das Projekt Drittmittelprojektes MOC mit Fördervereinbarung vom 17.11.2024 zwischen der Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms des Amts für europäische Integration der Abteilung Europa und dem Versuchszentrum Laimburg; PROT. VZL_BZ/0013011 vom 27/11/2024
- Euro **15.000,00€** für das Projekt Drittmittelprojektes COOLST mit Finanzierungsvereinbarung vom 23.03.2025 zwischen der Autonome Provinz Bozen und der EURAC Research und Partner; VZL_BZ/0003054 vom 23/03/2025
- Euro **21.253,00** für das Projekt Drittmittelprojektes NextWater_ST mit Finanzierungsvereinbarung vom 20.03.2025 zwischen der Autonome Provinz Bozen und der EURAC Research und Partner PROT. VZL_BZ/0003444 vom 01/04/2025
- Euro **21.253,00** für das Projekt Drittmittelprojektes ClimOO mit Finanzierungsvereinbarung vom 20.03.2025 zwischen der Autonome Provinz Bozen und der Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen und Partner PROT VZL_BZ/0004620 vom 05/05/2025
- Euro **43.449** für das Projekt Drittmittelprojektes AGRECO4CAST mit Abkommen zur Durchführung des Forschungsprojektes vom 20.02.2025 zwischen der Autonome Provinz Bozen und dem Versuchszentrum Laimburg; PROT VZL_BZ/0001858 del 20/02/2025

➤ **3. Erträge aus Zuweisung durch die EU - Laufende Kosten**

Budgetänderung insgesamt: Euro 115.442,00

- Euro **35.200,00** Drittmittelprojektes RESPOnD mit „Partnership Agreement“ vom 25.11.2024 und „Letter Eurac_Laimburg“; Prot. VZL_BZ/0010552 vom 17/09/2025;
- Euro **40.242,00** Drittmittelprojektes Life APOLLO mit Grant Agreement Project 101213229 — LIFE24-ENV-IT-LIFE APOLLO; Prot. VZL_BZ/0010553 vom 17/09/2025.
- Euro **40.000,00** Drittmittelprojektes PHENET mit (Grant Agreement Project 101094587 — PHENET und Amendment No AMD-101094587-13; Prot. VZL_BZ/0011065 vom 01/10/2025)

➤ **4. Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften**

Budgetänderung insgesamt: 48.900,00Euro

Diese Beträge stimmen mit den dem Kontrollausschuss vorgelegten Vereinbarungen überein und beziehen sich auf die nachfolgend angeführten Projekte:

- Euro **48.900,00** Drittmittelprojekts RADAR mit Mitteilung von der Stiftung Sparkasse vom 06.11.2024 und Kooperationsvereinbarung mit VOG Products; PROT. VZL_BZ/3094 24.03.2024;

Zusammenfassung:

Die Budgetänderung ist in der folgenden Übersichtstabelle dargestellt:

Erträge	Budget 2025 vor 1. Abänderung/ budget 2025 prima della 1. variazione	1. Abänderung 2025 - ordentliches Budget/ 1. variazione 2025 - budget ordinario	1. Abänderung 2025 - Drittmittelprojekte/ 1. variazione 2025 - progetti a fondo terzi	Summe 1. Abänderung 2025/ somma 1. variazione 2025	Budget 2025 nach 1. Abänderung/ budget 2025 dopo della 1. variazione
Erträge aus Verkäufen	973.000,00	0,00	0,00	0,00	973.000,00
Erträge aus Dienstleistungen	1.153.025,82	0,00	0,00	0,00	1.153.025,82
Erträge durch Nutzung eigener Güter durch Dritte	98.330,00	0,00	0,00	0,00	98.330,00
Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten	14.540.942,84	5.525.522,79	0,00	5.525.522,79	20.066.465,63
Erträge aus Zuweisung durch die EU - Laufende Kosten	427.735,50	0,00	115.442,00	115.442,00	543.177,50
Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften - Laufende Kosten	240.192,59	0,00	48.900,00	48.900,00	289.092,59
Investitionsbeiträge von Stiftungen sowie Forschungs-, Bildungs- und vergleichbaren Einrichtungen	28.653,39	0,00	0,00	0,00	28.653,39
Erträge aus Zuweisungen von Ministerien - Laufende Kosten	344.002,19	0,00	0,00	0,00	344.002,19
Erträge aus Zuweisungen von Ministerien - Investitionen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Erträge aus Landeszuweisung - Investitionsbeiträge	8.163.206,64	2.449.477,21	962.036,06	3.411.515,27	11.574.721,91
Summe der Erträge	25.969.088,97	7.975.000,00	1.126.380,06	9.101.380,06	35.070.469,03

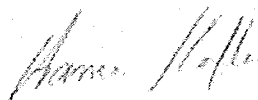
Aufwendungen	Budget 2025 vor 1. Abänderung/ budget 2025 prima della 1. variazione	1. Abänderung 2025 - ordentliches Budget/ 1. variazione 2025 - budget ordinario	1. Abänderung 2025 - Drittmittelprojekte/ 1. variazione 2025 - progetti a fondo terzi	Summe 1. Abänderung 2025/ somma 1. variazione 2025	Budget 2025 nach 1. Abänderung/ budget 2025 dopo della 1. variazione
Materialeinkauf	4.448.358,19	278.001,29	37.000,00	315.001,29	4.763.359,48
Dienstleistungen	4.306.567,92	547.885,31	43.234,00	591.099,31	4.897.667,23
Gebrauch Güter Dritter	179.430,13	2.125.000,00	0,00	2.125.000,00	2.304.430,13
Personal - Laimburg	9.141.925,87	2.614.656,19	362.151,36	2.976.807,55	12.118.733,42
Sonstige betriebliche Aufwendungen	98.000,00	-40.000,00	0,00	-40.000,00	58.000,00
Andere Rückstellungen	7.794.806,86	2.449.477,21	683.994,70	3.133.471,91	10.928.278,77
Summe der Aufwendungen	25.969.088,97	7.975.000,00	1.126.380,06	9.101.380,06	35.070.469,03

Das Kontrollorgan stellt fest, dass die in der Budgetänderung ausgewiesenen höheren Einnahmen durch die oben beschriebenen Dokumentationen bestätigt werden und die Verteilung der höheren Kosten angemessen ist.

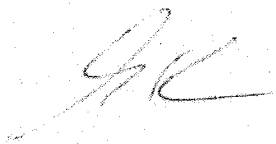
Somit gibt das Kontrollorgan eine positive Stellungnahme zur ersten Änderung des Budgets ab.

Die Sitzung wird um 18:00 Uhr beendet:

Das Kontrollorgan
Hannes Kofler (Präsident)



Maria Lageder



Daniele Celi

